



អាយិល ីយស

THE REAL TASTE OF CONSERVATION

# IBIS

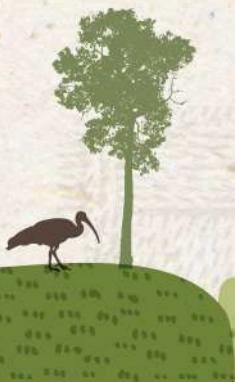
RICE

ORGANIC AND WILDLIFE-FRIENDLY™  
PHKA RUMDUOL JASMINE

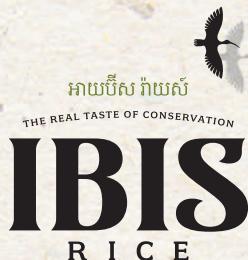
BROCHURE CATALOGUE  
2025



KH-BIO-154  
Cambodia Agriculture







**ROOTED IN CONSERVATION,  
HAND-GROWN WITH A MISSION.**

ពេរមានការបិទស្ថាយសាធារណនឹងកំពុងបង្ហាញចាករដលិតសេវ្ទីនៃការបរមាធិធីបាន  
មានជូលប៉ះពាល់ជូលថ្លែងដើម្បីទៅទៅទៅ ក្នុងពាណិជ្ជកម្មដើម្បីដោយ  
សមាគមអភិវឌ្ឍនភាព យើងកំពុងផ្តល់សិទ្ធិអំណែងចាយដល់កសិករព្រៃលើកម្ពុជាក្នុងការអភិវឌ្ឍ  
ព្រៃលើដីលង្វាយនៃក្រោះ ឧណ៍: ពេលដែលការជាតិ: ស្រីស្រីកង្ហាមតម្លៃថ្ងៃថ្ងៃ យើងធ្វើការផ្តល់  
ខុមជាមួយសហគមន៍ដែលមានទីតាំងនៃក្នុងដែលជាប្រកសិករព្រៃលើកម្ពុជាតាមឈឺនឹង  
បេសកកម្មដើម្បីការបារប្រព័ន្ធអក្សរសុខចុច្ចេះ ពីសេសពីការបំផ្តិចបំផ្តាស្សោ ដូច្នេះសម្រាប់ព្រៃលើជីត  
ជីតុជាប្រចាំថ្ងៃបានការពារពីការង្ហោតជានាមុជាងមន។

At IBIS Rice, we are proving that food production doesn't have to cost the earth. As a conservation enterprise founded by the Wildlife Conservation Society, we are empowering Cambodian forest farmers to preserve vulnerable forests while growing premium organic Phka Romdoul jasmine rice. We work exclusively with communities located in Cambodia's wildlife sanctuaries with the mission to safeguard uniquely diverse ecosystems from destruction so that critically endangered wildlife can be saved from the brink of extinction.

# វិញ្ញាបនប័ត្រ

## CERTIFICATIONS



ដែក  
PARTNERS



# អំពីយើង

## WHO WE ARE

គម្រោងអាយីសរុបស្រវែណានចាប់ផ្តើម ឡើងនៅពេលដែលយើងរកយើងឡាតាមនាសត្វដែល និងជិតុកធម្មុជាតាំងឡាយ ពួយាយដូចជាបស្ថីភ្លេយ៉ង យក្សដែលបានខ្សែងប្រដែងរកទីលំនៅជាមួយ មនុស្សដើម្បីសំនៀនៅ ដើម្បីបិទានន្រែវានាន្តូល់នៅ ទីធ្វើប្រកសមប្រកប្បុចហើយត្រូវនៅត្រូវប្រាត់នូវ អភិទ្ធកសុំ។ ជាតារាជិតណាស់មនុស្សយើងនៅក្នុងគេតាមុកឃ្លោះ ហើយបក្សីភ្លេយ៉ងយក្សនេះក៏សិនអំពឺកុជុជ ដោយសារតែគាន់ទីផ្សេកកោន ហេតុដូចនេះហើយ បានជាយើងមកធ្វើការសហការ ជាមួយ ប្រជាកសិករនៅទីនោះដោយយើងបានរៀបចំយុទ្ធសាស្ត្រមួយ មិនចាត់មនុស្សប្រុសទ្វាខេក់អាណាពាន ទីធ្វើប្រកម្មយោងសមប្រកប រួមទាំងរាយជាមួយ សម្រួលដល់ការសំនៀនីករារពារទីធ្វើប្រកបសំ ពុក(ខ្លួន)គេដឹងដឹរ។



IBIS Rice was launched 2009 by the Wildlife Conservation Society when conservationists discovered how endangered animals, like the Giant Ibis (Cambodia's National Bird), were competing with humans for the same prized natural resources in one of the last remaining ecosystems of its kind. By building sustainable solutions with forest farmers, we are now able to improve the state of their habitat, proving that farming communities and wildlife can coexist.

### គូរកសិក្សមួយ របស់យើង

### Our Farming Model



ការមិនប្រើប្រាស់  
សារពាកតិចិះ

Organic Farming



ការមិនការបំឆ្លាយ  
ក្នុងយើង

Zero-Logging



ការមិនបានចុំ  
សត្វព្រៃ

Zero-Poaching

### ការងារបៃស់ យើងបច្ចុប្បន្នតី Our Impact So Far



ការរារក្សាបែងចែក ៥០០,០០០ ហីកតា

500,000 hectares of forest preserved



ជូយសរោះសត្វជិត ៥០ ភ្នាល់

50 threatened species protected



ធ្វើការជាមួយកសិក្ស  
ចំនួន ២,០០០ នាក់។

2,000 wildlife-friendly farmers



# សហគមនកសិកម្ម OUR FARMING COMMUNITIES

យើងដើរការដ្ឋានចំខាស់  
កសិករ៉ាប្រាយឈើដែល  
ស្ថិតនៅក្នុង  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រវិន  
ប្រទេសកម្ពុជាចុងពាន់

We work exclusively with  
forest farmers located in  
the wildlife sanctuaries of  
Cambodia:

**ខេត្តព្រះវិហារ និង  
ខេត្តអាគារដំបូង**  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រពេជប  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រកុលសំន្លៀប្រពេទ  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រកុងសំន្លៀប្រពេទ  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រកុងសំន្លៀប្រពេទ

**ខេត្តពោធិ៍ និង  
មណ្ឌលពីរ**  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រពេលតាត  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រពេកសំគោល  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រពេកសំគោល

**ខេត្តស្រីប៊ែង**  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រសៀវភៅចំណុងមិច  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រសៀវភៅចំណុង  
ដែនជប្រកសទ្វោប្រសៀវភៅចំណុង

**PREAH VIHEAR &  
ODDAR MEANCHEY**

Chhaeb Wildlife Sanctuary  
Kulen Promtep Wildlife Sanctuary  
Preah Roka Wildlife Sanctuary  
Prey Lang Wildlife Sanctuary

**RATANAKIRI &  
MONDULKIRI**  
Lomphat Wildlife Sanctuary  
Keo Seima Sanctuary

**STUNG TRENG**

Western Siem Pang Wildlife Sanctuary  
Siem Pang Wildlife Sanctuary  
Vesnai Siem Pang Wildlife Sanctuary



# អង្គរសវ៉ាង ORGANIC RICE GRAINS

អង្គរគុណភាពល្អបស់យើងគឺជាតុកដ្ឋានប្រឈរត្រាកំដូលដែលទទួលបានពាណិជ្ជកម្មអង្គរត្រាកំដូលសវ៉ាងល្អបំផុត ដែលមានភ្លើនក្រឡុយ និងសាធារណីដឹងល្អូយច្បាស់។ តុកប្រឈរត្រាកំដូលបស់យើងគ្រប់បានជាចុះដោយដែលព្រឹកបញ្ហាសុភាងោះ និងគ្រប់បានបញ្ហាតារាងសវ៉ាងតាមស្ថិតិថាសហភាពអូរុប និង USDA ។

Our premium grains are an award-winning variety of Jasmine, known locally as Phka Rumduol. Our fragrant and great-tasting rice is grown by hand using traditional techniques and is certified organic to EU and USDA standards.

# អង្គរសិរីតសវ៉ាវាង្នូ

## **Organic Long Grain Rice - White**

មានកងបរិមាណ ៥០០g, ១kg, ៥kg, ២៥kg និង ៥០kg

Available in 500g, 1kg, 5kg, 25kg & 50kg



## អង់សំរបសីវាង

#### **Organic Long Grain Rice - Brown**

នេះជាអង្គរសំបុរី ដូរសំណូលសវិកអង្គរប់យើងដឹងអតិថិជនចូលចិត្ត ដឹងលមានភ្លើន និងរសជាតិឆាយ៉ា ពួករហាយចង់ពិសារ។ The same Pkha Rumduol variety presented whole-grain. Our brown IBIS Rice cooks light and fluffy with surprising buttery notes and with all the nutrition of the bran.

មានក្រដុំបរិមាណ ៥០០g, ១kg, ៥kg, ២៥kg និង ៥០kg

Available in 500g, 1kg, 5kg, 25kg & 50kg



## អង្គរពាក់កណ្តាលសំរបសវិភាគ

## **Organic Long Grain Rice - Semi-Milled**

អង្គរពាក់កណ្តាលសំបុត្រដូរដួលរបស់ភាយបីសតិយកទេញទៅត្រប់ខាងក្រោមឱយចំនួនបីដុល្លារ។ វិធីសាស្រ្តនេះធ្វើឡើងអង្គរពាក់កណ្តាលសំបុត្រដូរដួលរបស់ភាយបីសមានសំបាត់ជូនដូចអង្គរសំវិតិផ្លូវនឹងមិនបាត់បង់ភាពហូបត្បូម្ពុទាំងអស់នៅទេ។ Our Semi-Milled IBIS Rice takes only some of the bran away so it cooks and tastes much like our white IBIS rice without losing all the nutritious layer.

មានក្នុងបរិមាណ ៥០០g, ១kg, ៥kg, ២៥kg និង ៥០kg

Available in 500g, 1kg, 5kg, 25kg & 50kg





# នំដូតសរុបង្គ

## ORGANIC RICE CAKES

នៃអគ្គបស់រួមជាន់លិតាបញ្ជាផីអង្គភាពដូចមានសំបុរសតាម ដែលបានកែច្រោាតនៅអង្គភាព ឬយុយធានាប្រាំបានមួយ មួយដែរដែរ និងបានការបារសម្រេចដោយត្រូវពិសាយ។ គណការណ៍នេះអង្គភាពនឹងរាល់ជាតិដើរក្នុងការបង្កើតសាធារណៈ។

Our rice cakes are made from puffed Brown IBIS Rice and can be paired with a variety of toppings and spreads for a delicious snack. The quality of the rice comes through to give a nutty and fragrant flavour.

# នំដូតសកោដ្ឋុ រសជាតិដើម

Organic Wholegrain Rice cakes - Original

ឆ្នាំបានជាតិអំបិល ឆ្នាំបានជាតិស្ពាយ អង្គរភ្នែកដំបូលសរុបសកោដ្ឋុដែលធ្វើបានជានំដូត ឈូយឆ្លាត់ ជាមួយនឹងរសជាតិដើម ត្រីន នឹងគុរាយចំនួន។ No salt, no sugar. Just pure organic brown Phka Rumdoul into delicious rice cakes with a naturally nutty and fragrant flavour.

មានក្នុងបរិមាណ ៩៣០g Available in 130g



# នំដូតសកោដ្ឋុ រសជាតិអំបិលនិងម្រោច

Organic Wholegrain Rice cakes - Kampot Pepper & Kep Sea Salt

នំដូតសកោដ្ឋុដែឡូពីអង្គរភ្នែកដំបូលសរុបសកោដ្ឋុបស់យើងធ្វើបញ្ចូលនូវរបៀបកំណត់ ដែលល្អឹល្យាល្យបានសកលលោកជាមួយនឹង អំបិលសម្រួលកែប្រែបង្រៀនមកចុង។ គ្រឿងធ្វេទអាសន៍ដើម្បីទូទៅដែលអង្គរភ្នែកដំបូលសរុបសកោដ្ឋុកាន់តែមានខិត្តរស ឈូយឆ្លាត់។ Our Salt & Pepper Brown Rice Cakes made with deliciously nutty & crunchy wholegrain Phka Rumdoul and flavoured with world-famous Kampot Pepper and a bit of Kep Sea Salt.

មានក្នុងបរិមាណ ៩៣០g Available in 130g



# នំដូតសកោដ្ឋុ រសជាតិអំបិល

Organic Wholegrain Rice cakes - with Kep Sea Salt

នំដូតសកោដ្ឋុដែឡូពីអង្គរភ្នែកដំបូលសរុបសកោដ្ឋុបស់យើងធ្វើបញ្ចូលនូវរំបិល សម្រួលកែប្រែបង្រៀនមកចុង ដែលមានខិត្តរស ឈូយឆ្លាត់។ Our deliciously nutty and crunchy Brown Rice Cakes flavoured with a bit of Kep Sea Salt.

មានក្នុងបរិមាណ ៩៣០g Available in 130g





# អាហារពេលត្រីកជប់សរុវ៉ង្គ

## ORGANIC RICE POPS CEREAL

អាហារពេលត្រីកសម្រាប់កុមារដែលចូលចិត្តថែរក្សាស្ថុ និងបរិស្ថាន! ស្មោះយល់ពីសត្វត្រូវដូចខ្លួន បានរៀបចំពាណិជ្ជកម្ម និងរៀបចំរៀបចំប្រព័ន្ធដោយជាមួយ អាហារជប់សរុវ៉ង្គ។

A breakfast for kids who care about animals and the environment! Discover Cambodia's fascinating wildlife with fun illustrations & games, while also enjoying a delicious bowl of organic & wildlife-friendly wholegrain rice pops!

# អាហារពេលត្រីកដប់សម្បានុ សែជាតិដើម

## **Organic Rice Pops Cereal - Original**

អាហារពេលប្រើកដែលបានធានឯកសារនិង ត្រានជាតិស្អាត មានទេរង់រដ្ឋាភិបាល លួយតកទោះសម្រាប់រាយការពេលប្រើកដែល  
សំបុត្រស្ថិតនៅក្នុងបាយការណ្ឌ។ Original rice pops with no salt and no  
sugar. Just pure organic brown Phka Rumdoul. Perfect for a  
healthy breakfast!

មានក្នុងបរិមាណ ២៧៥g Available in 275g



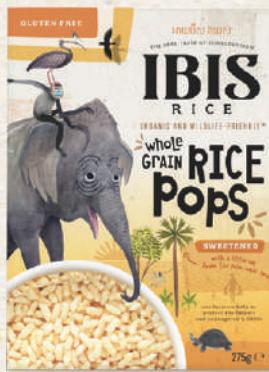
## អាហារពេលវិកជប់ស្ថាន សែដ្ឋកិច្ចស្តីផ្តោត

**Organic Rice Pops Cereal- Sweetened with Skor Thnot**

លោកអ្នកចាប់ផ្តើមថ្វីនេះ ជាមួយនឹងអាហារពេលវ្ពីកដែលបែរស់យើង ដែលមានសាធារណ៍ត្រូវបាន សូមទីការយកមួយអាហារពេលវ្ពីកដីប់ ស្ថាក្សាតានៅបិទបែបញ្ចូនីអង្គរភ្នំដែលសរើឡើង និងមិត្តភាពសម្រេច បែស់យើង ដែលមានសាធារណ៍ដែលបាន សូមទាត់សីក្សុរមបាលុជា

ស្រីដៃស្រី ១ This rice pop cereal uses organic & Wildlife-friendly Phka Rumdoul jasmine as a base with organic Skor Thnot as a sweetener to create a delicious taste sensation! Enjoy our delicious breakfast cereal in a bowl with milk or on its own as a snack.

មានក្នុងបរិមាណ ២៧៥g Available in 275g



# ស្រាកិលអេវ៉លអាយបីស

## IBIS PALE ALE

ស្រាកិលអេវ៉លអាយបីស ជាគាត់នកាសដើម្បីអស្សាយមួយដែលបានធែលិកទៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ យើង  
បានរួមចូលត្រូវប្រភេទផ្សាយបាហ៍សំរាប់អាមេរិក (Cascade Citra និង Mosaic) និង  
Maltប្រទេសអ្វីស្សាលិតីដូចម្ខាតុក ហើយនឹងអង្គរត្បូរដូចម្ខាតុកដូចម្ខាតុក និង  
ដីរាយ វិករយជាមួយស្រាកិលអេវ៉លអាយបីសដែលមានរសជាតិស្រឡាញ់ រសជាតិបែបផ្លូវជាសិន ផ្លូវជាស់  
និងក្រុចសិត្រូស។

ប្រាក់ចំណោញទាំងអស់ពីស្រាកិលអេវ៉លអាយបីសនិងយកទៅផ្លូយដល់ប្រជាកសិករអាយបីសរាយស់  
ដែលបាននិងកំណើនថែរក្សាតារពារវ៉ាត្រូលើ និងស្អោះព្រៃដែលកំណើនថែរក្សាតារពារវ៉ាត្រូលើ។

alc 6% vol - 330ml

This Pale Ale is proudly made in Cambodia. We've combined the finest American hops (Cascade Citra and Mosaic) with a combination of Australian Malt and Organic & Wildlife-Friendly Phka Rumdoul Jasmine Rice (IBIS Rice). Enjoy a delicious beer with flavours of passionfruit, pineapple and citrus.

All profits from this beer go to supporting IBIS Rice farmers who are protecting Cambodia's precious forests & wildlife.

alc 6% vol - 330ml



អង្គរាយបីសសវិកាស្ថាប់ដូល ០.៥ តីឡូ

Organic Long Grain Jasmine 500g



អង្គរាយបីសសវិកាស្ថាប់ដូល ១ តីឡូ

Organic Long Grain Jasmine 1kg

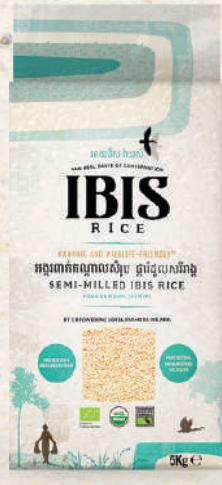
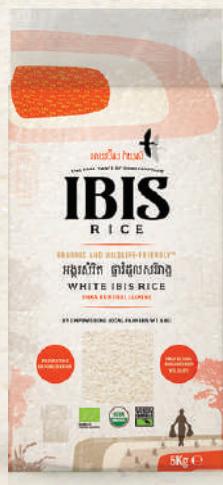
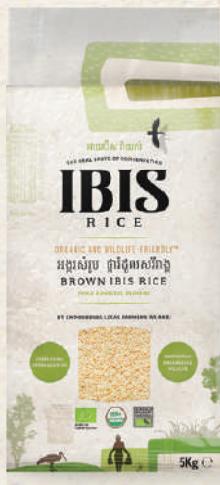


NEW!



អង្គរាយបីសសវិកាស្ថាប់ដូល ៥ តីឡូ

Organic Long Grain Jasmine 5kg



សំណុំសរុបអាមេរិក ការបែងចែក និង សម្រាប់សាច់ ទៅក្នុងបីស ១៣០ក្រាម  
Organic Wholegrain Rice Cakes 130g



ការបោរពលក្រឹតជប់សរុបអាមេរិក ការបែងចែក និង សម្រាប់សាច់ ២៧៥ក្រាម

Organic Wholegrain Rice Pops 275g



ក្រុកឈរដ្ឋានសាច់ ៣៣០ml

IBIS Pale Ale 330ml





អាយិស កូយស

THE REAL TASTE OF CONSERVATION

# IBIS

RICE

ORGANIC AND WILDLIFE-FRIENDLY™  
PHKA RUMDUOL JASMINE

ក្រុមហ៊ុន អាយិស កូយស ខន់សីរីផលិន ជ.ក

IBIS Rice Conservation Co., Ltd.

No. 242, Street 217, RoLuos Village, Sangkat Cheung Aek,

Khan Dangkao, Phnom Penh

[www.ibisrice.com](http://www.ibisrice.com)

[hello@ibisrice.com](mailto:hello@ibisrice.com)

+855 (0) 17 548 300

@IbisRice

@ibisrice

